



1. IMPORTANTE: comprobar antes de conectar, si es o no necesario el sifón en la instalación; si no fuera necesario procederemos a quitarlo cortándolo.

1. IMPORTANT: check before connecting, whether or not it is necessary to install the siphon; if it is not necessary, remove divider by cutting out.

1. IMPORTANTE: vérifier avant de connecter, s'il est ou non nécessaire le siphon dans l'installation; s'il n'est pas nécessaire procéder à le retirer.

1. IMPORTANTE: verificiamo prima di collegare se è necessario il sifone nell'installazione. Se non serve si elimina tagliandolo.

1. IMPORTANTE: verifique antes de ligar, se é ou não é necessário instalar o sifão; se não era necessário proceder a removê-lo.



2. Conectar el sumidero a la tubería y formar las pendientes.

2. Connect the gully to the waste pipe and slope the mortar bed.

2. Connecter le puisard siphon au tube d'évacuation et former les pentes.

2. Fare le pendenze e collegare il tubo di scarico.

2. Ligar o sifão ao tubo de escoamento e formar a camada de argamassa.



3. Colocar a tampa com a lâmina termoselada, assegurando-se de que quede bien encajada. A continuación procederemos a pegar la lámina sobre las pendientes con cemento cola.

3. Insert the plastic cover into the drain body, the plastic cover must be fully integrated into the drain body. Bond the membrane to the floor with C2 adhesive mortar.

3. Placer le couvercle avec la membrane étanche scellée à celle-ci, en s'assurant de bien l'insérer. Ensuite, fixez bien la membrane sur les pentes, avec la colle cimenteuse C2.

3. Inserire il coperchio con la lamina termosaldata, assicurandosi che sia ben collocata, ed a seguire incolliamo, con cemento colla, la lamina stessa sul massetto prependenziato.

3. Coloque a tampa com tela impermeável selada, certificando-se de encaixá-lo. Em seguida, avance para cola a folha nas encostas com cimento cola.



4. Comprobar que la lámina esté bien extendida y sacar el aire que se pueda haber generado con ayuda de la llana.

4. Apply pressure to the membrane with the straight side of the trowel (held at an angle) in smooth, diagonal sweeps. All air bubbles must be removed.

4. Vérifier que la membrane est bien étendue et retirer l'air qui aurait pu être généré à l'aide d'une truelle.

4. Stendere perfettamente la lamina con una spatola ed eliminare le eventuali bolle d'aria.

4. Verificar se a lamina está bem estendida e remover o ar que se possa ter formado, com a ajuda do nível.



5. Revestir la pared con la lámina DRY50 dejando un solape entre láminas de al menos 5 cm.

5. Cover the walls with DRY50 membrane. Seams can be constructed by overlapping the edges of the membrane by 5 cm using C2 adhesive mortar.

5. Revêtir le mur avec la membrane DRY50, en chevauchant les membranes sur au moins 5 cm.

5. Rivestire le pareti con la stessa lamina in rotolo DRY50 sovrapponeandola almeno 5 cm alla precedente.

5. Revestir a parede com a lamina DRY50, deixando uma sobreposição entre as laminas de, pelo menos, 5 cm.



6. Formar las esquinas plegando la lámina. Para una acabado perfecto utilizar las piezas premoldeadas DRY50 CORNER IN y DRY50 CORNER OUT.

6. Fold the membrane to make the corner. Use preformed Revestech corners DRY50 CORNER IN and DRY50 CORNER OUT for a better finish.

6. Former les coins en pliant la membrane. Pour une finition parfaite utiliser les pièces d'angles intérieur et extérieur, DRY50 CORNER IN et DRY50 CORNER OUT.

6. Formare gli angoli piegando la lamina. Per una perfetta finitura utilizzare gli accessori DRY50 CORNER IN o DRY50 CORNER OUT.

6. Formar os cantos dobrando a lamina. Para um acabamento perfeito utilizar as peças pré-moldadas DRY50 CORNER IN e DRY50 CORNER OUT.



6. Extender cemento cola con la llana de 4 mm sobre la lámina.

6. Apply the thin-set mortar over using a 4 mm V-notched trowel.

6. Étendre une couche de 4 mm d'épaisseur sur la membrane à l'aide d'une truelle.

6. Stendere il sigillante cementizio con una spatola da 4 mm.

6. Estender cimento cola com o nível de 4 mm sobre a lamina.



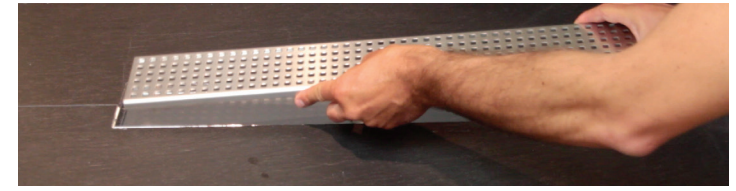
7. Proceder al alicatado de suelo y paredes.

7. Proceed to tile the floor and walls.

7. Procéder au carrelage du mur et du sol.

7. Piastrellare pavimento e pareti.

7. Proceder à aplicação do azulejo no chão e paredes.



8. Colocar la rejilla. Ya tenemos lista la ducha perfectamente acabada y con garantía total de impermeabilización.

8. Install the grate. The work is finished so quickly, easy and with quality.

8. Placer la grille. L'installation est déjà terminée avec une garantie totale d'imperméabilisation.

8. Mettere la griglia. La nostra doccia è già pronta, completamente finita e con l'impermeabilizzazione pienamente garantita.

8. Colocar a grelha. A instalação do duche está terminada e com garantia total de impermeabilização.

Caso Especifico / Specific case / Cas spécifique / Caso specifico_ DRY50 LINEAL SLIM REVESTIBLE / DRY50 LINEAL SLIM TILED



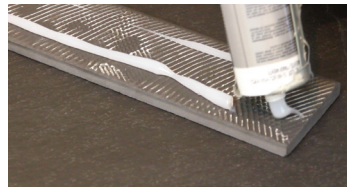
1. Colocar la cuna del lineal sobre el sumidero y adherir a la lámina con cemento cola.

1. Insert the linear drain channel inside the drain body and adhere it to the membrane with a thin-set latex modified mortar.

1. Placer le caniveau siphonoïde sur le puisard et coller à la membrane avec la colle cimenteuse.

1. Collocare la vaschetta lineal sopra il sifone e sigillarla alla lamina con sigillante cementizio.

1. Colocar a calha da grelha linear sobre o sifão de escoamento e colar à lamina com cimento cola.



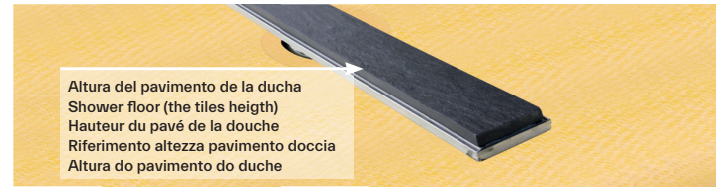
2. Unir la tira del revestimiento sobre la rejilla. Utilizar un adhesivo adecuado para ello.

2. Bond the tile over the grate. Use a suitable adhesive for this.

2. Fixer le revêtement sur la grille. Utiliser un adhésif approprié.

2. Unire la striscia del rivestimento sopra la griglia. Utilizzare un collante adeguato per questo.

2. Colocar o azulejo sobre a calha. Utilizar um adesivo adequado para o efeito.



Altura del pavimento de la ducha
Shower floor (the tiles height)
Hauteur du pavé de la douche
Riferimento altezza pavimento doccia
Altura do pavimento do duche

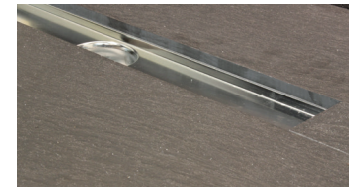
3. Insertamos la rejilla con la pieza dentro de la cuna, ya que la altura del pavimento de la ducha, tiene que tomarse a partir de la altura de la rejilla ya revestida.

3. Before tile the floor, tile and install the grate because the height of the complete shower floor -the tiles height- must be taken from the height of the tiled grate. Tile the grate: cut a piece of tile at the size of the grate and adhere the piece over the grate then, insert the tiled grate over the linear drain channel.

3. Placer la grille avec son revêtement dans le caniveau siphonoïde puisque la hauteur du revêtement de la douche doit être prise à partir de la hauteur de la grille déjà revêtue.

3. Inseriamo la griglia con il pezzo incollato dentro la vaschetta in modo da poter determinare l'altezza del pavimento della doccia.

3. Antes da colocação do azulejo no chão, colocar o azulejo na calha, uma vez que a altura do pavimento tem que ser a mesma do azulejo da calha.



4. Proceder al alicatado de suelo y paredes comenzando desde la rejilla revestida.

4. Proceed to tile the floor and walls, starting from the tiled grate.

4. Procéder au carrelage du mur et du sol commençant à partir de la grille revêtue.

4. Procedere alla posa del pavimento iniziando dalla griglia rivestita.

4. Proceder à aplicação do azulejo no chão e paredes, começando junto à calha.



ATENCIÓN / ATTENTION / ATTENZIONE / ATENÇÃO

1. Pavimento/Revêtement /Shower floor/Pavimento.
2. Cemento cola/Thin-set mortar /Colle ciment/Sigillante cementizio/Cimento cola.
3. Rejilla revestida/Tiled grate /Grille revêtue/Griglia rivestita /Calha revestida.
4. Lámina/Membrane sheet /Membrane/Lamina/



IMPORTANTE / IMPORTANT / IMPORTANTE / IMPORTANTE



NO/NOT/NON/NON/NÃO



SI/YES/OUI/SI/SIM